Porównanie tłumaczeń Ezdrasza 2:3

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Synów Parosza dwa tysiące stu siedemdziesięciu dwóch. |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Synów Pareosza dwa tysiące stu siedemdziesięciu dwóch. |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Synów Parosza — dwa tysiące stu siedemdziesięciu dwóch; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Synów Farosowych dwa tysiące sto siedmdziesiąt i dwa; |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | Synów Faros, dwa tysiąca sto siedmdziesiąt dwa. |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | synów Pareosza - dwa tysiące stu siedemdziesięciu dwu; |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Z synów Pareosza dwa tysiące stu siedemdziesięciu dwóch; |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | potomków Parosza – dwa tysiące stu siedemdziesięciu dwóch; |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | z rodu Parosza - dwa tysiące stu siedemdziesięciu dwóch, |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Synów Parosza - 2172, |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | Сини Фороса - дві тисячі сто сімдесять два. |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | Synów Pareosza – dwa tysiące stu siedemdziesięciu dwóch; |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | synów Parosza dwa tysiące stu siedemdziesięciu dwóch: |